



3, 5, 9, 12, 13, 20.
25, 26

1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)

3 Numéro de l'avenant : LCIE 04 ATEX 6100 X / 02

4 Appareil ou système de protection : Moteur triphasé à courant alternatif

Type : M2JA160...

5 Demandeur : ABB Shanghai Motors Co., Ltd

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT

Mise à jour normative selon les normes :
- EN 60079-0 :2012
- EN 60079-31 :2009.

Nouvelle adresse du fabricant :
"ABB Shanghai Motors Co., Ltd
88, Tianning Road, Minhang
Shanghai 200245
PR of China"

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 117817-635601

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :

Tensions d'alimentation:
50Hz : 380 à 690V
60Hz : 440 à 480V

Service : S1

1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)

3 Supplementary certificate number : LCIE 04 ATEX 6100 X / 02

4 Equipment or protective system : Three-phase AC motor

Type : M2JA160...

5 Applicant : ABB Shanghai Motors Co., Ltd

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE

Normative update according to standards :
- EN 60079-0:2012
- EN 60079-31 :2009.

New manufacturer's address :
"ABB Shanghai Motors Co., Ltd
88, Tianning Road, Minhang
Shanghai 200245
PR of China"

The examination and test results are recorded in confidential report N° 117817-635601

Specific parameters of the concerned protection mode:

Rated Voltages :
50Hz : 380 to 690V
60Hz : 440 to 480V

Duty : S1

Fontenay-aux-Roses, le 13 DEC. 2013

Le Responsable de Certification ATEX
ATEX Certification Officer



13 ANNEXE

14 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

LCIE 04 ATEX 6100 X / 02

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT (suite)

Le marquage doit être :

ABB Motors
Adresse : ...
Type : M2JA160...
N° de fabrication : ...
Année de fabrication : ...
LCIE 04 ATEX 6100X

II 2 G D

Ex d ou d e IIB ou IIC T5...T1 Gb IP (*)
Ex tb IIIC T100°C...T450°C Db

AVERTISSEMENT : APRES MISE HORS TENSION,
ATTENDRE 60 MINUTES AVANT OUVERTURE.

Ou

AVERTISSEMENT : NE PAS OUVRIR SI UNE
ATMOSPHERE EXPLOSIVE PEUT ETRE PRESENTE.

Caractéristiques électriques :

(U_N ... V, I_N ... A, P_N ... kW, F ... Hz, \min^{-1} ..., Cos φ ..., ...)

(*) Le degré de protection des moteurs et boîtes à bornes
est IP 55 ou IP 56 ou IP 65 ou IP 66 selon les normes
EN 60034-Partie 5 et EN 60529.

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier de certification N° OAD.181.300 B du 08/12/2012.
Ce dossier comprend 12 rubriques et 3 annexes
(48 pages).

17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE

Les interstices des joints antidéflagrants sont inférieurs
aux valeurs spécifiées dans les tableaux de la norme
EN 60079-1.

Les longueurs des joints antidéflagrants sont supérieures
aux valeurs spécifiées dans les tableaux de la norme
EN 60079-1.

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE

Couvertes par les normes européennes
EN 60079-0:2012, EN 60079-7: 2007,
EN 60079-1: 2007 et EN 60079-31: 2009.

13 SCHEDULE

14 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 04 ATEX 6100 X / 02

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE (continued)

The marking shall be :

ABB Motors
Address : ...
Type : M2JA160...
Serial number : ...
Year of construction : ...
LCIE 04 ATEX 6100X

II 2 G D

Ex d or d e IIB or IIC T5...T1 Gb IP (*)
Ex tb IIIC T100°C...T450°C Db

WARNING: AFTER DE-ENERGIZING, DELAY 60 MINUTES
BEFORE OPENING.

Or

WARNING: DO NOT OPEN WHEN AN EXPLOSIVE
ATMOSPHERE MAY BE PRESENT.

Electrical characteristics:

(U_N ... V, I_N ... A, P_N ... kW, F ... Hz, \min^{-1} ..., Cos φ ..., ...)

(*) The protection degree of enclosures and terminal boxes
is IP 55 or IP 56 or IP 65 or IP 66 according to
EN 60034-Part 5 and EN 60529.

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Certification file N° OAD.181.300 B dated 2012/12/08.
This file includes 12 items and 3 appendices (48 pages).

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

The gaps of the different flame path are less than the values
specified in the tables of the EN 60079-1 standard.

The width of the different flameproof joints are superior to
these specified in tables of EN 60079-1 standard.

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Covered by European standards EN 60079-0:2012,
EN 60079-7:2007, EN 60079-1: 2007 and
EN 60079-31: 2009



13 ANNEXE (suite)

14 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

LCIE 04 ATEX 6100 X / 02

19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS

Conformément au paragraphe 7.1 de la norme EN 60079-7 chaque boîte « Ex e » doit être soumise à un essai de rigidité diélectrique selon le paragraphe 6.1.

Conformément au paragraphe 16.1 de la norme EN 60079-1 chaque exemplaire de l'équipement doit être soumis à une épreuve de surpression statique de 15 bar d'une durée minimum de 10 secondes.

13 SCHEDULE (continued)

14 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 04 ATEX 6100 X / 02

19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS

According to clause 7.1 of standard EN 60079-7 each "Ex e" terminal box shall be submitted before delivery to a dielectric strength test carried out in accordance with clause 6.1.

According to clause 16.1 of the standard EN 60079-1 each apparatus shall be submitted to an overpressure test under 15 bar during minimum 10 seconds.